

Agência Espanhola de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento (AECID)

LISTA DE VERIFICAÇÃO

Orientações para o cumprimento dos Direitos Humanos à Água Potável e Saneamento em projetos de Cooperação



Orientações para o cumprimento dos Direitos Humanos à Água Potável e Saneamento em projetos de Cooperação

© **AECID, 2017**

Agência Espanhola de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento (AECID)

Av. Reyes Católicos, 4
28040 Madrid, Espanha
Telefone: +34 915 838 100

Catálogo geral de publicações oficiais:

<http://publicacionesoficiales.boe.es>

NIPO em papel: 502-18-026-9

NIPO on-line: 502-18-029-5

Depósito legal: M-7943-2018

www.aecid.es

Direção e Coordenação:

Natalia Gullón Muñoz-Repiso. Departamento do Fundo de Cooperação para a Água e o Saneamento. AECID.

Para a elaboração do guia, contou-se com a consultoria da ONGAWA, Engenharia para o Desenvolvimento Humano (Mar Rivero Rosas e Alberto Guijarro Lomeña) e com a revisão dos técnicos dos Escritórios Técnicos de Cooperação da América Latina, DFCAS e Tragsatec.

Queremos agradecer a colaboração de Rosa Beltrán Sales, Lola Bernáldez Bernáldez, Manuel Blazquez Sotillos, Mar Humberto Cardoso, David de la Torre Jurado, Juan Francisco Garcia Ruiz, Itziar Gonzalez Camacho, Raúl Gutierrez García, Neus Jimenez Sagols, Carmen Jover Gómez-Ferrer, Ángel Pacheco Latorre, Mar Requena Quesada, Izaskun Sanchez Tolosa, Luis Torres Bonaechea, Mónica Vazquez Pablo, Juan Vera Sarria, Ana Belen Yuste Ortega.

Email:

dfcas@aecid.es

Design original e maquetagem:

Tragsatec

Apresentação

No âmbito da sua política de cooperação, a **Cooperação Espanhola aposta** numa perspetiva baseada em direitos (EBDH), e, mais concretamente, **apoia firmemente a implementação dos direitos humanos à água e ao saneamento (DHAS)** através de políticas e de iniciativas concretas, tais como o **Fundo de Cooperação para a Água e o Saneamento**, principal instrumento financeiro da Cooperação Espanhola neste setor que promove programas num valor de 1.300 milhões de euros em 19 países da América Latina.

Neste contexto e ao longo de um ano, trabalhou-se numa ferramenta de autodiagnóstico para os gestores do Fundo: a **Lista de Verificação para a análise da incorporação dos direitos humanos à água e ao saneamento (DHAS)** em projetos.

Esta lista pretende ser um instrumento que permita aos gestores do Fundo analisar em pormenor o conteúdo dos direitos humanos à água e ao saneamento em projetos de cooperação, por forma a poderem avaliar se foram ponderados todos os critérios relativos aos direitos humanos nos projetos desenvolvidos no quadro do FCAS.

Assim, foram contemplados alguns dos princípios transversais que regulam os direitos humanos (universalidade/não discriminação/equidade, participação/acesso à informação/prestação de contas, sustentabilidade), os critérios regulamentares dos direitos humanos à água e ao saneamento (disponibilidade, acessibilidade, qualidade/salubridade, aceitação e acessibilidade), bem como uma série de questões relacionadas com os titulares de obrigações, com vista a verificar se titulares de obrigações, estão a cumprir os seus deveres no quadro deste tipo de projetos, e se os projetos estão a desenvolver ações que promovem a responsabilidade por parte dos Estados.

Para tudo isto, desenvolveu-se um conjunto de perguntas que ajudam a determinar em que medida se estão a implementar os DHAS num projeto concreto e, em função do resultado, identificar possíveis ações de melhoria. Quando uma pergunta responde a vários critérios, torna-se explícito qual/quais deles está/ão envolvido/s. Além disso, assinala-se se cada uma das perguntas afeta a água e/ou o saneamento e o âmbito urbano e/ou rural.

A ferramenta tem espaços específicos que permitem ao gestor do projeto registar a avaliação de cada pergunta, estabelecer as medidas corretoras ou de melhoria, e realizar o acompanhamento durante a sua execução. O projeto a analisar pode encontrar-se em qualquer estágio do seu ciclo de vida, embora, para facilitar a incorporação de ações de correção, se recomende a aplicação da ferramenta a partir da fase de conceção.

Estrutura da lista

A lista de verificação está estruturada em vários blocos.

1. Contemplaram-se alguns dos **critérios transversais** que, em geral, regulam o acesso aos direitos humanos e o seu exercício. Não se consideraram todos os critérios transversais que regulam os direitos humanos, tendo-se levado em conta apenas os seguintes:
 - **Não discriminação e equidade:** Os serviços básicos de água e saneamento devem ser assegurados a todos, tendo especialmente em atenção os setores mais vulneráveis e marginalizados da população.
 - **Direito à participação, informação e prestação de contas:** As pessoas têm todas o direito a participar na elaboração e planificação dos projetos e das políticas de água e saneamento que afetam o exercício dos seus direitos. Existe o direito de solicitar, receber e difundir informações, bem como de transparência nos processos de gestão e investimento. Além disso, devem estabelecer-se recursos judiciais ou de outro tipo para compensar as vítimas de violação dos direitos humanos no que respeita à água e ao saneamento.
 - **Sustentabilidade:** Os serviços de água e saneamento devem ainda ser garantidos às futuras gerações.
2. Foram contemplados os **critérios regulamentares do direito humano à água e do direito humano ao saneamento:**
 - **Disponibilidade:** de uma dotação e de um número de instalações de saneamento suficientes.
 - **Acessibilidade:** as instalações de abastecimento e saneamento devem estar permanentemente à disposição de todos os membros do agregado familiar. O acesso às instalações deve ser possível sem comprometer a segurança das pessoas.
 - **Qualidade:** adequada da água; as instalações de saneamento devem ser técnica e higienicamente seguras.
 - **Aceitação:** especialmente no que se refere às instalações de saneamento.
 - **Acessibilidade:** as instalações devem ser acessíveis, não comprometendo economicamente as condições de vida dos utilizadores.
3. Foram incluídas uma série de perguntas relacionadas com os **Titulares de Obrigações**. Essas perguntas pretendem verificar se os Estados responsáveis por garantir o direito de todas e de todos estão a cumprir as suas obrigações no quadro deste tipo de projetos, e se os projetos em avaliação estão a implementar ações que promovam a responsabilidade dos Estados.

É importante sublinhar que há perguntas a que se aplicam a vários critérios, pelo que se incluiu uma coluna na qual se especifica que outros critérios podem afetar a referida pergunta.

Além disso, para cada uma das questões foi considerado:

- O **âmbito de aplicação** do projeto, por forma a poder ter em conta determinadas perguntas dependendo de se tratar de um projeto do âmbito rural ou do âmbito urbano.
- A **tipologia** do projeto no contexto água-saneamento-higiene, de forma conjunta ou separada.





Método de utilização

Esta tabela de verificação encontra-se em formato de papel ou digital, sendo conveniente utilizar um código de cores (vermelho, verde, amarelo) para se poderem apreciar visualmente os resultados.

Quando a resposta a uma determinada pergunta for “em processo” e especialmente quando for negativa, deverá justificar-se por que não se teve em conta esse aspeto no projeto, e avaliar a sua consideração em etapas posteriores, propondo passos a dar (atividades e recursos) no quadro do projeto que se está a avaliar ou inclusivamente em projetos complementares. Para isso, incluiu-se uma coluna final na qual se devem assinalar as medidas corretoras.

Quando a proposta de melhoria não estiver total ou parcialmente ao alcance do gestor do projeto, deverá mesmo assim analisar-se se há alguma ação que possa ser implementada no contexto do projeto ou da instituição que o promove para estimular essa melhoria.

O indicador refere-se aos âmbitos de:

-  Titulares de obrigações
-  Titulares de responsabilidades
-  Titulares de direitos
-  Vários titulares

Nota geral:

Os indicadores podem aplicar-se a um único âmbito (urbano, rural) ou a ambos, e a um único setor (água, saneamento) ou a ambos.

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

Universalidade, não discriminação e equidade:
Os serviços de água e saneamento devem ser garantidos a todas as pessoas e ter especialmente em atenção os setores mais vulneráveis e marginalizados da população.

<p>1 Caso exista um enquadramento regulamentar (constituição, estratégias nacionais, planos de ação...) que reconheça os direitos humanos à água, saneamento e seus titulares e no qual se dê prioridade aos usos da água para abastecimento humano e ao saneamento face a outros usos (rega, recursos energéticos...), o projeto está alinhado com ele? Caso não exista, o projeto contempla alguma ação de incidência para que haja enquadramentos regulamentares, programáticos e orçamentais centrados em garantir os direitos à água e ao saneamento?</p>	Todos os critérios	Ambos	Ambos			
<p>2 Caso exista uma política nacional com horizontes temporais concretos para conseguir o alargamento dos serviços de água e de saneamento, dando especial prioridade às zonas mais pobres ou ao âmbito rural, o projeto está alinhado com essa política? Caso não exista, o projeto contempla ações para conseguir esse alargamento?</p>	Universalidade/ Não discriminação/ Equidade	Ambos	Ambos			
<p>3 O projeto contempla atividades de assessoria aos organismos pertinentes (câmaras municipais ou outros organismos descentralizados) para o desenvolvimento de capacidades e instrumentos que tornem possível o cumprimento das suas obrigações? <i>Por exemplo: a incorporação de procedimentos que permitam uma maior equidade na distribuição orçamental, a priorização dos usos da água, a criação de um enquadramento regulamentar para a gestão dos recursos hídricos e outras questões relacionadas com os direitos humanos à água e ao saneamento.</i></p>	Todos os critérios	Ambos	Ambos			
<p>4 Caso exista uma planificação local que dê prioridade aos grupos mais vulneráveis, o projeto está alinhado com essa planificação? Se não existir, a localização do projeto responde a uma análise realizada com base nas necessidades e dá prioridade às áreas onde há maior presença de população vulnerável (dependendo dos níveis de pobreza e de outros indicadores sociais)?</p>	Universalidade/ Não discriminação/ Equidade	Ambos	Ambos			
<p>5 Foram contempladas ações destinadas a estabelecer os meios para o pleno desenvolvimento das instituições e iniciativas dos povos indígenas, e nos casos apropriados, a proporcionar os recursos necessários para esse fim, assegurando a sua representação efetiva no âmbito da água e do saneamento?</p>	Universalidade/ Não discriminação/ Equidade	Rural	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
<p>6 Os operadores que fazem a gestão da água e do saneamento na comunidade/município são escolhidos através de um processo público em que participam homens e mulheres da comunidade/município?</p>	Participação, informação e prestação de contas	Rural	Ambos			
<p>7 Nos operadores que gerem a água e o saneamento da comunidade/município, as mulheres ocupam cargos de direção em pé de igualdade?</p>	Participação, informação e prestação de contas	Rural	Ambos			
<p>8 O projeto contempla ações para promover a equidade no pagamento das tarifas? <i>Por exemplo, instalação de micro-medidores, penalizações a grandes consumidores, grandes geradores de águas residuais, tarifas sociais...</i></p>	Participação, informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			
<p>9 Na planificação e na conceção, foram tidos em conta os povos indígenas que existem na zona de intervenção, de forma a garantir que usufruem das mesmas oportunidades e direitos que a restante população beneficiária, considerando as suas necessidades e interesses e respeitando a sua identidade social e cultural, e os seus costumes, tradições e instituições? <i>Por exemplo, avaliando a incidência social, espiritual, cultural e ambiental que as atividades previstas no projeto possam ter sobre os povos indígenas, de tal forma que se garanta a universalidade, não discriminação e equidade.</i></p>	Sustentabilidade	Rural	Ambos			
<p>10 Garantiu-se que o projeto não continua a aumentar as disparidades existentes entre a população de diferentes bairros do mesmo município ou entre a população de diferentes grupos (étnicos, sociais...)?</p>	Participação, informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			
<p>11 Foram contempladas ações para fazer avançar a repartição equitativa dos papéis e tarefas domésticas e produtivas relacionadas com a água e o saneamento?</p>	Participação, informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

Participação, acesso à informação e prestação de contas:
 Todos têm direito a participar na elaboração e planificação das políticas de água e saneamento, como condição básica para exercer esse direito. Existe o direito de solicitar, receber e difundir informação, bem como de transparência nos processos de gestão e investimento. Além disso, devem estabelecer-se recursos judiciais ou de outro tipo para compensar as vítimas de violação dos direitos humanos.

12 Caso exista vontade política por parte das entidades públicas, a sua participação e o acompanhamento do desenvolvimento do projeto, estão assegurados?
Por exemplo: no processo de revisão dos projetos e concursos de obras, supervisão da execução, garantias de obras e posteriores investimentos.
 No caso de não existir, o projeto contempla ações orientadas para favorecer essa vontade política?

Participação, acesso à informação e prestação de contas

Ambos

Ambos

13 A planificação estratégica e dos investimentos em água e saneamento municipal foi elaborada de forma participativa? Caso tal não tenha ocorrido, o projeto pretende facilitar espaços participativos para a sua elaboração e acompanhamento?

Participação, acesso à informação e prestação de contas

Ambos

Ambos

14 Desenvolveram-se ações para melhorar os sistemas de informação das câmaras municipais ou de outras entidades descentralizadas de governação em questões de água e saneamento municipal?
Por exemplo: informações consolidadas sobre o investimento em água e saneamento e dados desagregados das populações não abastecidas, divididas por sexo, etnia, localização, idade, religião, etc.

Universalidade, igualdade e não discriminação

Ambos

Ambos

15 Foi contemplada a participação dos operadores na conceção, planificação e plano de sustentabilidade do projeto e nos espaços de relação com as instituições públicas por forma a garantir a viabilidade do sistema?

Sustentabilidade

Ambos

Ambos

16 Foi contemplada a participação ativa da população beneficiária, em pé de igualdade entre homens e mulheres e, em especial, da população indígena ou de outros grupos vulneráveis, através de metodologias participativas que garantam que as suas opiniões sobre a conceção e planificação das atividades do projeto são tidas em conta?
Por exemplo: Participação na conceção: soluções tecnológicas, localização, definição das tarifas, escolha do conselho de administração, cofinanciamento comunitário dos sistemas, etc.
Participação na planificação: assembleias informativas prévias, cronograma de atividades, repartição de tarefas remuneradas, execução de infraestruturas, etc.

Universalidade/- Não discriminação/Equidade

Rural

Ambos

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
17 Caso a população local não esteja organizada ou não tenha a capacidade de exigir os seus direitos, o projeto contempla ações para o seu fortalecimento, incidência e coordenação com organizações sociais ou ambientais, nacionais ou internacionais, que possam apoiar esses processos?	Participação, acesso à informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			
18 O projeto contempla o fortalecimento de espaços de concertação ou de estruturas de participação regulamentadas no país para assegurar a participação de todos os agentes nas decisões relativas ao exercício dos direitos à água e ao saneamento?	Participação, acesso à informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			
19 Contempla-se a participação de população beneficiária e de mulheres e homens de forma igualitária no funcionamento e manutenção dos sistemas de água e saneamento?	Sustentabilidade	Ambos	Ambos			
20 Contemplam-se mecanismos de controlo e prestação de contas para informar a população beneficiária e todos os agentes envolvidos sobre os progressos da execução do projeto, incluindo informação sobre a execução orçamental e os avanços do ponto de vista dos critérios dos direitos humanos à água e saneamento? <i>Por exemplo, auditoria social do contratante ou execução da obra.</i>	Participação, acesso à informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			
21 Existem mecanismos de controlo e de prestação de contas dos operadores e de outros organismos com competências de gestão no que respeita ao recurso hídrico? Se não for assim, o projeto implementa atividades que fomentem a existência desses mecanismos? <i>Por exemplo, mecanismos de auditoria social, ações de formação, acompanhamento ou assessorias a operadores e/ou a entidades reguladoras.</i>	Participação, acesso à informação e prestação de contas	Ambos	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

Sustentabilidade:
Os serviços de água e saneamento devem funcionar de forma fiável e contínua e ser garantidos a todos/as; também às futuras gerações.

22 Foram tidas em conta as capacidades hidrogeológicas dos territórios onde o projeto se desenvolve?	Sustentabilidade	Ambos	Ambos			
23 Existe um ordenamento efetivo do território, especialmente das áreas protegidas, para evitar práticas que prejudiquem a disponibilidade e a qualidade da água de forma sustentável?	Sustentabilidade	Ambos	Água			
24 O projeto contempla o fortalecimento ou a criação de organismos de gestão a nível de bacia, micro-bacia ou sub-bacia que garantam a participação de todos os agentes?	Participation, information and accountability	Ambos	Ambos			
25 Existe um apoio institucional que permita dar suporte técnico e financiar as despesas extraordinárias que a população local não possa assumir, associado ao funcionamento, manutenção e/ou alargamento dos sistemas? <i>Por exemplo: fazer grandes reparações, suporte técnico, melhoramento dos sistemas, etc.</i>	Sustentabilidade	Ambos	Ambos			
26 Contempla-se que a tarifa urbana inclua custos de conservação ambiental e uma contribuição para as zonas rurais do mesmo município?	Sustentabilidade	Urbano	Água			

INDICADORES

Outros
critérios de
D.H. a que
se aplicam

Âmbito de
aplicação
rural/urbano

Setor água /
saneamento

Avaliação

Comentários /
justificação

Medidas
corretoras

27

Caso exista uma organização encarregada de gerir a água e o saneamento nas comunidades onde o projeto funciona, foram implementadas ações para o seu fortalecimento?
Ex.: definição de tarifas, garantia de qualidade do serviço, etc.
Caso não exista, foram implementadas atividades para criar essas organizações?

Sustentabilidade

Ambos

Ambos

28

Foram contempladas ações para capacitar/apoiar os operadores em matéria de gestão e manutenção dos sistemas construídos durante o ciclo de vida do projeto?

Sustentabilidade

Ambos

Ambos

29

Foi analisada a sustentabilidade técnica e económica (tendo em conta tarifas, subsídios e outras fontes de financiamento disponíveis), de forma a que permita um funcionamento e manutenção sustentáveis (peças de substituição acessíveis, compras em grande escala, capacidades técnicas disponíveis, custos da energia necessária...), respeitando o critério de acessibilidade?

Acessibilidade

Ambos

Ambos

30

O projeto tem um plano de funcionamento e de manutenção adaptado às capacidades do Operador, com um orçamento garantido que incorpore elementos que assegurem a sua sustentabilidade?

Acessibilidade

Ambos

Ambos

31

Foram contempladas ações para que a população beneficiária entenda a importância da tarifação dos serviços e se comprometa a pagar as quotas que lhe correspondem, que deverão ser estabelecidas de forma acessível? *Ex.: assembleias e outras ações de sensibilização.*

Acessibilidade

Ambos

Ambos

32

Contemplam-se ações de conscientização ambiental aos atores locais, incluindo a população?

Sustentabilidade

Ambos

Ambos

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

33 Foram contempladas ações de capacitação que permitam que todos agentes envolvidos (utilizadores, câmaras municipais, operadores comunitários, prestadores de serviços, técnicos e promotores comunitários) conheçam e se comprometam com os seus papéis, direitos e obrigações relativamente aos objetivos do projeto e com base na perspetiva dos direitos humanos à água e ao saneamento?

Sustentabilidade	Ambos	Ambos			
------------------	-------	-------	--	--	--

**Disponibilidade de água e saneamento:
Os serviços devem incluir uma dotação e um número suficiente de instalações.**

34 Caso não exista uma regulamentação relacionada com a propriedade, proteção e uso dos recursos hídricos, o projeto contempla realizar atividades dirigidas à sua proteção?
Por ex.: identificação e proteção de áreas de recarga, planos de gestão do solo e rega eficiente.

Sustentabilidade	Ambos	Água			
------------------	-------	------	--	--	--

35 Foi efetuada uma análise dos conflitos relacionados com o uso da água para garantir que outros interesses não interferem com o exercício do direito humano à água?

Disponibilidade	Ambos	Água			
-----------------	-------	------	--	--	--

36 Caso se verifiquem cortes por falta de pagamento ou cortes de fornecimento frequentes devido a avarias, o operador tem mecanismos que assegurem o exercício dos direitos das pessoas a quem a água for cortada, qualquer que seja o motivo (falta de pagamento ou avaria)?

Universalidade / Não Discriminação / Equidade	Ambos	Água			
---	-------	------	--	--	--

37 Foram avaliadas as necessidades da comunidade com base no contexto e tendo em conta as características dos grupos particulares, para garantir que a quantidade de água (litros por pessoa e dia) de que a população beneficiária dispõe é suficiente?
Entende-se por suficiente a quantidade que permite satisfazer as necessidades pessoais e domésticas que o direito garante, tais como água para consumo, saneamento, lavagem de roupa e preparação de alimentos.

Disponibilidade	Ambos	Água			
-----------------	-------	------	--	--	--

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
38 O projeto contemplou medidas para assegurar um fornecimento contínuo e não sazonal de água, tendo em conta as previsões de crescimento populacional? <i>Estas medidas devem garantir que a população beneficiária tenha acesso diário a uma quantidade mínima suficiente.</i>	Disponibilidade	Ambos	Ambos			
39 Foram avaliadas as necessidades de saneamento da comunidade (agregados familiares, escolas, centros de saúde e centros de trabalho) com base no contexto, tendo em conta as características dos grupos particulares e por forma a garantir que há um número suficiente de instalações? <i>O número de instalações deve ser suficiente para que o tempo de espera não seja demasiado prolongado.</i>	Disponibilidade	Ambos	Saneamento			
40 O projeto contempla atividades para facilitar a garantia de outros direitos humanos relacionados com a água e o saneamento, tais como atividades para que as escolas, centros de saúde, instituições públicas e centros de trabalho tenham todos os dias água suficiente, bem como um número suficiente de instalações de saneamento e que as famílias tenham água para não limitar o seu direito à alimentação?	Disponibilidade	Ambos	Ambos			
<p>Acesso à água e ao saneamento: As instalações de abastecimento e saneamento devem estar permanentemente acessíveis a todos os membros do agregado familiar. O acesso às instalações deve ser possível sem comprometer a segurança das pessoas.</p>						
41 Caso exista um organismo regulador que estabeleça as condições de acesso à água e ao saneamento de forma adequada física e economicamente, o projeto contempla o seu fortalecimento? Se não existir, o projeto contempla ações para a criação desse organismo?	Acessibilidade	Ambos	Ambos			
42 Nas bacias internacionais, existem legislações, tratados ou políticas que impeçam ou previnam os países vizinhos de aproveitar os recursos destinados ao abastecimento ou que incluam planos de emergência para a partilha de recursos de água em áreas com deficit de cobertura de abastecimento? Em caso contrário, o projeto implementa ações orientadas para que exista essa regulamentação e essas políticas? <i>Por exemplo: fomentando a organização de fóruns específicos com as entidades competentes dos países.</i>	Universalidade / Não Discriminação / Equidade	Rural	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
43 Foram contempladas ações para garantir as ligações domésticas de água canalizada ou outras fontes melhoradas (torneiras públicas, poços protegidos, nascentes protegidas ou captação de água das chuvas) nas imediações das casas, a menos de 1.000 m, bem como nos centros de saúde, escolas, instituições públicas e locais de trabalho?	Acesso à água e ao saneamento	Ambos	Água			
44 Foram contempladas ações para garantir as ligações à rede de esgotos das casas ou nas imediações das casas, centros de saúde, escolas, instituições públicas e locais de trabalho?	Acesso à água e ao saneamento	Urban	Saneamento			
45 Foram contempladas ações para garantir que o tempo de captação da água, incluindo as viagens de ida e volta da fonte de captação a casa e o tempo de espera, não seja superior a 30 minutos?	Acesso à água e ao saneamento	Ambos	Água			
46 Teve-se em consideração que a localização da instalação sanitária é adequada para todos os membros do agregado familiar, incluindo o acesso a qualquer altura do dia ou da noite?	Aceitação Cultural Universalidade/ Não discriminação/Equidade	Rural	Saneamento			
47 Teve-se em conta a segurança nos caminhos de acesso às infraestruturas de água e saneamento?	Acesso à água e ao saneamento	Ambos	Ambos			
48 Teve-se em conta a população beneficiária com necessidades especiais de acesso, tais como crianças, pessoas com deficiência, pessoas de idade avançada, mulheres grávidas e/ou doentes crónicos? Foram contempladas alternativas viáveis na planificação dos sistemas e infraestruturas?	Universalidade/ Não discriminação/Equidade	Ambos	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
49 O projeto contempla ações para promover a ligação das casas ao sistema municipal de esgotos?	Acesso à água e ao saneamento	Urban	Sanitation			
50 O projeto prevê condições fáceis de acesso às ligações para novas famílias? <i>O projeto deve garantir a futura incorporação de novas famílias (para além das contempladas quando foi concebido).</i>	Universalidade/ Não discriminação/Equidade	Ambos	Ambos			
Qualidade dos sistemas de água e saneamento: A água fornecida deve ser potável e isenta de contaminação e as instalações de saneamento inócuas e seguras.						
51 O projeto inclui ações para esclarecer os papéis das diferentes instituições públicas e dos operadores com competências em matéria de água das fontes e pontos de consumo e para facilitar a sua coordenação?	Qualidade	Ambos	Água			
52 O projeto contempla assessoria ou formação sobre legislação ou planos de gestão para as instituições ou operadores com competências no controlo de qualidade da água?	Participação, informação e prestação de contas Sustentabilidade	Ambos	Água			
53 Caso não existam planos nacionais/locais de promoção da higiene, o projeto contempla dar apoio às instituições para implementar essas ações entre a população beneficiária, com perspetiva de género e interculturalidade?	Aceitação	Ambos	Ambos			

INDICADORES

Outros
critérios de
D.H. a que
se aplicam

Âmbito de
aplicação
rural/urbano

Setor água /
saneamento

Avaliação

Comentários /
justificação

Medidas
corretoras

54 Foram previstas ações para assegurar que a água consumida pela população em todas as fontes de abastecimento é de qualidade e que o seu consumo não representa um risco significativo para a saúde? *Por ex.: proteger as fontes, potabilizar a água de consumo, implementar processos de controlo periódico de qualidade, diminuir os poluentes da água que possam surgir de más práticas domésticas, tais como a gestão de detritos domésticos e produtivos, gestão inadequada de gado (fezes livres), má gestão de águas-mel ou de resíduos de minas, etc.*

Qualidade

Ambos

Água

55 Caso existam ou estejam previstos sistemas de tratamento ou de potabilização de água (individuais ou estações de tratamento), o projeto contempla as ações necessárias de garantir as capacidades e os meios para que o controlo de qualidade perdure no tempo?

Sustentabilidade

Ambos

Água

56 Foram previstos meios para que as instalações de saneamento sejam higienicamente seguras na sua utilização, ou seja, para que previnam o contacto humano, animal e dos insetos com os excrementos humanos?

Qualidade

Rural

Saneamento

57 Foram previstos meios para que as instalações sanitárias tenham acesso a água segura para a lavagem das mãos, higiene na menstruação, incluindo a eliminação higiénica de produtos menstruais e a limpeza corporal depois do seu uso?

Aceitação

Ambos

Ambos

58 Foram contempladas ações de capacitação da população beneficiária em questões, tais como:

- manutenção de sistemas individuais de armazenamento de água;
- tratamento da água em casa;
- limpeza, esvaziamento de poços e manutenção dos serviços de saneamento para assegurar a sua sustentabilidade e acesso contínuo;
- implicações da má qualidade da água na saúde;
- promoção da higiene, incluindo a higiene na menstruação.

Sustentabilidade

Ambos

Ambos

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

Acessibilidade dos sistemas de água e saneamento:
 O fornecimento de água deve ser acessível para todos os utilizadores individuais e domésticos, sem comprometer o acesso a outros bens e serviços essenciais.

59 Existe regulamentação que obrigue os operadores a garantir uma dotação mínima, com uma tarifa social, que permita o acesso universal à água e ao saneamento? Caso não exista, foram contempladas ações de incidência para determinar uma tarifa social progressiva?	Universalidade/- Não discriminação/Equidade Disponibilidade	Ambos	Ambos			
60 Foram contempladas ações para garantir que a tarifa que a população beneficiária paga pela água é acessível para todas as pessoas, especialmente para os setores sociais mais pobres, tais como a aprovação de um regulamento de tarifas equitativo ou a realização de medidas dirigidas a evitar a morosidade por falta de vontade de pagar (não por falta de capacidade de pagamento)? Para isso, a tarifa não deve ultrapassar 3% dos rendimentos médios das famílias nem limitar a capacidade das pessoas para adquirirem outros bens e serviços garantidos pelos direitos humanos, tais como a alimentação, habitação e serviços de saúde e de educação básicos. <i>Exemplos de ações:</i> - Subsídios das câmaras municipais. - Tarifas preferenciais em função dos recursos económicos dos utilizadores. - Compensações com trabalhos comunitários no sistema de água e saneamento: conservação dos recursos, reflorestação, jornadas de limpeza, etc. - Quota reduzida sempre que se contribua com mão-de-obra ou materiais.	Universalidade/- Não discriminação/Equidade	Ambos	Ambos			
61 Foram contempladas ações para garantir que o acesso às instalações e aos serviços de saneamento, incluindo o esvaziamento e manutenção das instalações, bem como o tratamento e eliminação de matéria fecal, tenha um custo acessível para todas as pessoas? <i>Para que seja acessível não deve limitar a capacidade de aquisição de outros bens e serviços básicos garantidos por outros direitos humanos, incluindo água, alimentação, habitação, saúde e educação.</i>	Universalidade/- Não discriminação/Equidade	Ambos	Saneamento			
62 Foram contempladas consultas à população beneficiária, analisando, por exemplo, os seus rendimentos para determinar se consideram justo e acessível o pagamento da tarifa de água (operação, manutenção e amortização) e a colaboração no financiamento da construção de infraestruturas?	Universalidade/- Não discriminação/Equidade	Ambos	Ambos			

INDICADORES	Outros critérios de D.H. a que se aplicam	Âmbito de aplicação rural/urbano	Setor água / saneamento	Avaliação	Comentários / justificação	Medidas corretoras
-------------	---	----------------------------------	-------------------------	-----------	----------------------------	--------------------

Aceitação dos sistemas de água e saneamento:
As características da água e das instalações de saneamento devem ser adequadas, especialmente sob o ponto de vista cultural.

63 O projeto garante que a conceção, localização e condições de uso das instalações de água são social, espiritual e culturalmente aceites pela população?	Participação, informação e prestação de contas	Ambos	Água			
64 Foram contempladas atividades para confirmar que o sistema de tratamento utilizado é aceite cultural e socialmente pela população beneficiária (incluindo a população indígena) quanto à cor, odor e sabor da água?	Aceitação	Ambos	Água			
65 A população beneficiária foi tida em consideração na conceção, localização e condições de utilização das instalações de saneamento, por forma a que estas sejam aceites social e culturalmente (também pela população indígena)? <i>A privacidade das instalações é especialmente importante.</i>	Universalidade/ Não discriminação/Equidade Participação, informação e prestação de contas	Ambos	Saneamento			
66 Foram contempladas instalações de saneamento separadas para homens e mulheres em lugares públicos, e para meninas e meninos nas escolas?	Universalidade/ Não discriminação/Equidade	Ambos	Saneamento			
67 Foi contemplado que as instalações permitam práticas de higiene culturalmente aceitáveis, tais como a lavagem das mãos e a limpeza corporal?	Aceitação	Rural	Ambos			

